

基督的救赎—救恩的完成（叁）

Christ's Redemption — the Accomplishment of salvation (III)

贰 基督的复活

II. The Resurrection of Christ

主耶稣不只为我们死，也为我们复活。祂的死是在消极方面，替我们解决难处，叫我们得救赎。祂的复活是在积极方面，给我们东西，叫我们蒙拯救。

The Lord Jesus not only died for us; He also resurrected for us. His death solved our problems on the negative side, resulting in our redemption. His resurrection also accomplished many positive things, resulting in our salvation.

（一）“复活，是为叫我们称义。” 罗四 25，约十六 10。

1. “Raised for our justification” (Rom. 4:25; see also John 16:10).

主的复活，证明祂替我们所受的死，已经满足了神公义的要求。因为祂的死使神满意了，所以神就叫祂从死里复活。祂的死，是在神的公义跟前，替我们还债；祂的复活，是债还清了，神按着祂的公义所发出的收据。债虽还了，收据若没有发出来，就没有凭据。主虽然替我们受死还债，若没有复活，我们就没有凭据，就不能知道祂的死已经满足了神公义的要求，已经使神满意了。但祂已经复活了，祂的复活告诉我们，祂的死已经满足了神公义的要求，神现在能按着祂的公义，称我们为义。所以，我们看见主复活了，升到神那里，我们就知道我们在神面前的债已经还清了，收据已经发出来了；我们在神面前再没有问题了，神已经称我们为义了。

The Lord's resurrection proves that His death satisfied God's righteous requirements. Since His death satisfied God, God raised Him from the dead. His death paid our debt to God's righteousness. Although the debt was paid, the proof of His payment required a “receipt”. Although the Lord died to pay our debt, we would have no proof of His payment without His resurrection. Thus, we would not know whether His death satisfied God's righteous requirement as well as God Himself. His resurrection was a “receipt” issued by God according to His righteousness upon payment of the debt. His resurrection declares that His death satisfied God's righteous requirement; thus, God can justify us according to His righteousness. When we see the Lord's resurrection and ascension, we are clear that our debt before God has been paid and that a “receipt” was issued. We no longer have any problems before God; God has justified us.

（二）“借耶稣基督从死里复活，重生了我们。” 彼前一 3。

2. “Regenerated us...through the resurrection of Jesus Christ from the dead” (1 Pet. 1:3).

主从死里复活，是把祂的生命释放出来，使祂的生命借着圣灵进到我们里面，使我们得着重生。所以祂的复活，不只是在客观方面，使我们得着称义的地位，并且在主观方面，使我们得着行义的生命。

The Lord's resurrection from the dead released His life and imparted His life into us by means of the Holy Spirit so that we could be regenerated. Therefore, His resurrection not only resulted in our justification objectively but also gave us a life that works out righteousness subjectively.

（三）基督的复活叫我们脱离罪。林前十五 17。

3. “If Christ has not been raised...you are still in your sins” (1 Cor. 15:17).

基督若没有复活，我们就仍在罪中。因为祂若没有复活，我们就不能得着祂那使人脱罪的生命。但祂的复活，既叫我们得着祂那使人脱罪的生命，就使我们脱离了罪。我们有了祂复活的生命，就能在今天这有罪的世界中，过着无罪的生活。

If Christ had not been raised, we would still be in our sins, because without His resurrection, we could not have received the life that delivers us from sin. Since Christ's resurrection caused us to obtain the life of deliverance, it has delivered us from sin. We have Christ's resurrection life; thus, we can have a sinless living in this sinful world.

从前有一个在乡下卖福音书的人，对人说，人若看了这书，就能不犯罪。有一个读书的人听见，就问他说，在这罪恶的世界里，人怎能不犯罪？他说，能！一个活的鱼，能活在咸海里而不咸。一个有了基督复活生命的人，就能在这罪恶的世界里而不沾染罪。

A man who sold Bibles from village to village told people that if they would read the Bible, they would be able to refrain from sin. A scholar who heard him asked, "How can man not sin in this world of sin?" He said, "It is possible! A fish can live in the sea without being salty." A person who possesses Christ's resurrection life can live in this sinful world without being contaminated by sin.

（四）基督的复活叫我们脱离死。林前十五 17~18, 20~22, 约十一 25~26。

4. "In Christ all will be made alive" (1 Cor. 15:22, see also vv. 17-18, 20-21; John 11:25-26).

基督的死解决了我们的罪。基督的复活解决了我们的死。因为祂的复活将祂那不能被拘禁（徒二 24），而胜过死，冲过死的权势的生命，赐给我们。我们信祂，有祂生命的人，能“永远不死”；就是死了，“也必复活。”

The death of Christ dealt with our sins. The resurrection of Christ delivered us from death, because [Christ's resurrection gave us a life that cannot be held by death](#) (Acts 2:24), a life that overcomes death and breaks the power of death. Those who believe in Christ and have His life "shall by no means die forever" (John 11:26); even if we should die, we shall live (v. 25).

我们原来在亚当里都是死的。因着基督的复活，使我们得着祂那吞灭死亡的生命，我们就能脱离在亚当里的死，或是永远活着，或是死了而再复活。所以祂的死怎样替我们消除了罪的可怕，解决了罪的问题，祂的复活也怎样替我们消除了死的可怕，解决了死的问题。

We were dead in Adam, but through the resurrection of Christ we obtained His life. Christ's life swallowed death; thus, we can be delivered from death in Adam and live forever. Even if we die, we will be raised. Just as Christ's death eliminated the dread of sin and solved the problem of sin, His resurrection eliminated the fear of death and solved the problem of death.

（五）“与基督一同复活。”弗二 5~6, 罗六 5, 西二 12。

5. "Made us alive together with Christ" (Eph. 2:5, see also v. 6; Rom. 6:5; Col. 2:12).

神的救法不只是叫我们与基督一同死，也是叫我们与基督一同复活。我们是与祂一同死的，也是与祂一同复活的。与祂一同死，叫我们在消极方面脱离旧造，脱离那些在神之外的东西；与祂一同复活，叫我们在积极方面进入新造，进入那些在神里面的东西。一切在神之外的，祂的死都叫我们脱离了，都叫我们去掉；一切在神之内的，祂的复活都叫我们进入了，都叫我们得着了。

[God's way of salvation included not only our dying with Christ but also our being made alive together with Him.](#) We died with Him; we were also made alive with Him. Dying with Him, on the negative side, delivered us from the old creation and everything apart from God. Being made alive with Him, on the positive side, brought us into the new creation and everything that is in God. His death delivered us from everything outside of God; His resurrection brought us into everything that is in God.

（六）“我（基督）活着，你们也要活着。”约十四 19。

6. "Because I live, you also shall live" (John 14:19).

因为我们是与基督一同复活的，因为祂复活的生命是进到我们里面，而在我们里面活着的，所以祂活着，我们也要活着。祂的复活，祂复活的生命，使我们与祂一同活着。我们是因着祂复活的生命，是借着祂复活的生命，与祂一同活着。

We were made alive with Christ, and His resurrection life entered into us and is living in us. Because He lives, we also live. [His resurrection and resurrection life cause us to live with Him. We live with Him by and through His resurrection life.](#)

（七）“基督在我里面活着。”加二 20。

7. "It is Christ who lives in me" (Gal. 2:20).

我们不只与基督一同复活，不只与基督一同活着，并且有基督因着祂复活的生命，而活在我们里面。基督不只替我们死，也替我们活。祂替我们死，是在十字架上；祂替我们活，是在我们里面。祂在十字架上替我们死，是一次为着公义的要求；祂在我们里面替我们活，是常时为着圣洁的生活。祂在十字架上那一次的替我们死，为我们满足了神公义的要求；祂在我们里面这常时的替我们活，使我们能过圣洁的生活。神替我们死，使我们得称义；祂替我们活，使我们能成圣。祂今天在我们里面活着，也就是作我们的圣洁、生命、能力和一切。

We were raised with Christ and live with Him, and He also lives in us by His resurrection life. **Christ not only died for us but also lives in us.** He died for us on the cross, and in resurrection He lives in us. He died on the cross **once for all** according to God's righteous requirement, but He is **always** living in us so that we may live a holy life. His death on the cross satisfied God's righteous requirement; His living in us causes us to live a life of holiness. He died for us that we might be justified; He lives in us that we may be sanctified. He lives in us to be our holiness, life, power, and everything.

所以我们看见，神给我们的，不只是一个死的救恩，也是一个活的救恩。在神的救恩里，基督的死是一个大的成分，基督的复活也是一个大的成分。基督的死是神救恩的消极方面，基督的复活是神救恩的积极方面。这两方面合起来，才是神一个完整的救恩；缺了任何一方面，都使神的救恩不能完全。没有基督的死，神就不能在消极方面解决我们的难处；没有基督的复活，神也不能在积极方面带我们进入祂的丰富。但是，我们感谢赞美神，基督死了，也复活了！在神的救恩里，有祂的死，也有祂的复活。

God has not given us a dead salvation but **a living salvation**. **Christ's death and resurrection are the main elements of God's salvation.** The death of Christ is related to the **negative aspect** of God's salvation, whereas the resurrection of Christ is related to the **positive aspect** of God's salvation. These two aspects show **God's full salvation**. God's salvation would be incomplete if either of these were missing. God could not solve our problems on the negative side without Christ's death, and God could not bring us into His riches on the positive side without Christ's resurrection. Praise and thank the Lord that Christ died and resurrected! God's salvation includes Christ's death and resurrection.

参读：圣经要道，第三题：基督的救赎—救恩的完成
Reference: Crucial Truths in the Holy Scriptures, Vol. 1, Ch. 3